Zahradní sázecí a kypřicí rukavice s ABS drápky

Zahradní ochranné rukavice s integrovanými drápky z ABS na pravé ruce pro sázení a kypření (1 pár) – GEKO G73599

Model: GE1222_G73599 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktické zahradní rukavice GEKO G73599 (1 pár, univerzální velikost) kombinující voděodolnou zelenou latexovou dlaň a prodyšný černý pružný úplet na hřbetu ruky, přičemž pravá rukavice je osazena 4 pevnými zahnutými drápky z tvrzeného plastu ABS pro rychlé hloubení jamek, kypření zeminy a pletí, zatímco levá rukavice bez drápků zajišťuje citlivý úchop sazenic.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G73599 (G73599)
Výrobce	GEKO
Balení / Konfigurace	1 pár (pravá rukavice se 4 drápky + levá rukavice hladká pětiprstá bez drápků)
Materiál rycích drápků	4× pevný tvarovaný drápek z houževnatého kopolymeru ABS (na ukazováčku až malíčku pravé ruky)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G73599 (G73599)
Výrobce	GEKO
Balení / Konfigurace	1 pár (pravá rukavice se 4 drápky + levá rukavice hladká pětiprstá bez drápků)
Materiál rycích drápků	4× pevný tvarovaný drápek z houževnatého kopolymeru ABS (na ukazováčku až malíčku pravé ruky)
Materiál dlaně a prstů	Zelená nepropustná pryžová/latexová vrstva chránící před vlhkou hlínou
Materiál hřbetu a manžety	Černý prodyšný pružný polyesterový úplet s elastickým lemem zápěstí
Velikost	Univerzální pružná velikost (přizpůsobivý úplet)
Kategorie OOPP	Kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425 (ochrana proti minimálním rizikům a zašpinění při zahradničení)
Určení	Výsadba letniček, zeleniny a cibulovin, mělké kypření záhonů, hrabání listí a pletí bez drobného nářadí
Omyvatelnost	Snadné opláchnutí drápků a latexové dlaně proudem vlažné vody
Upozornění na alergeny	Povrstvení může obsahovat přírodní latex – při alergii na latex nepoužívejte
Hmotnost páru	cca 75 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pravá zahradní rukavice s drápky (1 ks)** – Slouží k bezprostřednímu rozhrnování substrátu, kypření a hloubení sázecích jamek.
- **2. Tvarované černé drápky z ABS (4×)** – Pevně nalepené na špičkách čtyř prstů pravé rukavice nahrazují malý kypřič.
- **3. Levá zahradní rukavice bez drápků (1 ks)** – Zachovává plnou citlivost prstů pro vyjímání sazenic z květináčů a přidržování stonků.
- **4. Zelené voděodolné latexové povrstvení dlaní (2×)** – Chrání pokožku a nehty před vlhkou zeminou, hnojivem a drobnými oděrkami.
- **5. Prodyšný černý úplet hřbetu ruky (2×)** – Odvádí pot v teplém počasí a zabraňuje zapaření rukou.
- **6. Pružné žebrované náplety zápěstí (2×)** – Zabraňují sypání hlíny a mulčovací kůry dovnitř rukavic.
- **7. Zelené obšití lemu manžety (2×)** – Chrání okraj úpletu proti párání při navlékání.
- **8. Zesílené sedlo palce v latexu (2×)** – Zvyšuje odolnost při uchopování kořenových balů a květináčů.
- **9. Hladký zaoblený profil špiček drápků (4×)** – Proniká kyprým substrátem bez proříznutí kořenů okolních rostlin.
- **10. Párové balení GEKO G73599 (1 pár)** – Kompletní sada pro ruční péči o záhony a truhlíky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ POUŽITÍ U ROTUJÍCÍCH STROJŮ A ŘETĚZOVÝCH PIL! – Pevné plastové drápky ABS mohou být okamžitě zachyceny rotujícími částmi (kultivátory, sekačky, vrtačky) – při obsluze strojů rukavice G73599 NIKDY nenoste!

Kontrola skrytých střepů a drátů v půdě – Rukavice kategorie I chrání v kypré zemině, nikoliv proti proražení hřebíkem či střepem na skládce!

Nepoužívejte na tvrdou kamenitou či zmrzlou půdu! – Páčení kamenů nebo suchého jílu plastovými drápky přetíží klouby prstů a může uvolnit drápek – tvrdou půdu nejprve nakypřete rýčem/motykou!

Zákaz kontaktu s agresivní chemií a ohněm – Plast ABS i úplet jsou hořlavé a nejsou certifikovány proti koncentrovaným pesticidům (EN ISO 374)

Upozornění na přírodní latex – Osoby citlivé na latexové proteiny by měly při podráždění pokožky rukavice ihned sejmout

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte pevné spojení všech 4 černých drápků ABS se špičkami prstů pravé rukavice.
2. Ověřte neporušenost zelené latexové vrstvy bez trhlinek.
3. Před vnořením prstů do neznámého záhonu pohledem zkontrolujte, zda v hlíně neleží střepy skla, plech či trny.
4. Ujistěte se, že vnitřek rukavic je čistý a suchý.
5. Ověřte pružné obepnutí zápěstí manžetou.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Navlékněte rukavici se 4 drápky na pravou ruku a hladkou rukavici na levou ruku.
2. Prsty pravé ruky s drápky lehce nakypřete připravený substrát v truhlíku či záhonu a vyhlubte sázecí jamku pro sazenici nebo cibulku.
3. Levou rukou (bez drápků) opatrně uchopte sazenici, vložte ji do jamky a oběma rukama přihrňte a přitlačte zeminu ke kořenům.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Drápky využijte také k vyčesávání spadaného listí a mělkého plevele mezi trvalkami.
5. Nepoužívejte drápky ke šplhání, páčení obrubníků ani k manipulaci s hladkými kluzkými břemeny (plast ABS na kovu a skle klouže!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci ještě na rukou opláchněte drápky a latexovou dlaň vlažnou vodou od zeminy, sejměte rukavice a nechte je volně uschnout ve stínu mimo přímé radiátory a slunce.
Pravidelně	Neperte v pračce a nesušte v sušičce (horká voda a buben uvolní lepený spoj drápků ABS!).
Pravidelně	Skladujte v suchém větraném prostoru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Uvolnění plastového drápku ABS na špičce prstu	Páčení v příliš tvrdé kamenité půdě nebo praní v horké vodě.	Pracujte pouze v nakypřeném substrátu; uvolněnou rukavici vyřaďte nebo používejte bez drápku pro běžný úchop.
Klouzání násady rýče v pravé ruce	Tvrdé plastové drápky ABS brání plnému sevření hladké tyče.	Pro těžké kopání s násadovým nářadím použijte klasické pětiprsté pracovní rukavice bez drápků.
Zatuchnutí vnitřního úpletu	Uložení mokrých rukavic do uzavřeného plastového kbelíku.	Po umytí rukavice vždy zavěste na vzdušné místo do úplného vyschnutí.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zahradní ochranné rukavice s integrovanými drápky z ABS na pravé ruce pro sázení a kypření (1 pár) – GEKO G73599**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73599** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zahradní ochranné rukavice s integrovanými drápky z ABS na pravé ruce pro sázení a kypření (1 pár) – GEKO G73599

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice – Obecné požadavky a zkušební metody)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.